



FREIE UNIVERSITÄT BERLIN

Osteuropa-Institut
Garystr. 55, 14195 Berlin
Tel. +49/ (0)30/ 8385 -7110, Fax://-0862
E-Mail: zentrum@zedat.fu-berlin.de
Roggeman@zedat.fu-berlin.de

Zentrum
für deutsches, kroatisches,
europäisches
Recht und Rechtsvergleichung
Centar
za njemačko, hrvatsko, europsko
i komparativno pravo

Centre
for German, Croatian, European
and Comparative Law

Berlin/Split

www.intercentar.de

Leiter: Prof. Dr. Dr. h. c. Herwig Roggemann
Stellv. Leiter Split: Dekan Prof. Dr. Boris Buklijaš
Stellv. Leiter Berlin: Prof. Dr. Burkhard Breig



SVEUČILIŠTE U SPLITU

Pravni Fakultet Split
Ulica domovinskog rata 8
HR-21000 Split
Tel. / Fax +385/ (0)21/ 344-605
E-Mail: intercentar@pravst.hr



TEMPUS



GD Bildung und Kultur

DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service

Internationales Symposium International Symposium

Programm, Teilnehmer und Beiträge
Programme, Participants and Contributions

Thema: „Versöhnung auf dem Balkan – rechtliche und politische Fragen“
Topic: „Reconciliation on the Balkans – Legal and Political Questions”

Ort: Osteuropa-Institut der Freien Universität Berlin, Garystr. 55, 14195 Berlin (U-Bahn Richtung U 3 Krumme Lanke, Station Oskar-Helene-Heim oder Thielplatz)

Zeit: Freitag, den 27. 1. 2012, 9:30 bis 17:30 Uhr

Wissenschaftliche Leitung: Prof. Dr. Dr. h. c. Herwig Roggemann, Leiter des Interuniversitären Zentrums Berlin/Split

Begrüßung und Eröffnung Opening and Welcome Speech

9:15 – 9:30

Anmeldung und Tagungsunterlagen: Foyer des Osteuropa-Instituts, Garystr. 55

9:30 – 9:40

Eröffnung und Begrüßung durch den Vizepräsidenten der Freien Universität Berlin
Opening and welcome by the Vice President of the Free University of Berlin
Werner Väth, Univ.-Prof. Dr.

Träger des Interuniversitären Zentrums Berlin/Split: Freie Universität Berlin und Universität Split (Juristische Fakultät),
Institutionelle Partner: Universität Belgrad (Juristische Fakultät), Universität Union Belgrad (Juristische Fakultät),
Universität Sarajevo (Juristische Fakultät), Europa-Universität Viadrina Frankfurt/Oder (Kelso-Professur für Rechtsvergleichung,
Osteuropäisches Wirtschaftsrecht und Europäische Rechtspolitik)

Einführung in die Thematik und den Ablauf der Veranstaltung
Introduction into the Topic and Procedure of the Symposium
Herwig Roggemann, Prof. Dr. iur.

**Versöhnung und Politik
aus der Sicht der konfliktbeteiligten Staaten
Reconciliation and Politics
in the View of the Conflict Party States**

9:50 – 10:05

„Versöhnung auf dem Balkan als politische Aufgabe – Voraussetzungen und Verfahren aus kroatischer Sicht“

Reconciliation on the Balkans as Political Programme – Conditions and Procedures from the Croatian Point of View

Miro Kovač, Dr. sc., Botschafter der Republik Kroatien, Berlin/Zagreb

10:10 – 10:25

„Versöhnung auf dem Balkan – Aufgaben, Voraussetzungen, Verfahren aus serbischer Sicht“

Reconciliation on the Balkans as Political Programme – Conditions and Procedures from the Serbian Point of View

Ivo Visković, Prof. Dr. sc., Botschafter der Republik Serbien, Berlin/Belgrad

10:30 – 10:45

„Versöhnung auf dem Balkan – Aufgaben, Voraussetzungen, Verfahren aus bosnisch-herzegowinischer Sicht“

Reconciliation on the Balkans as Political Programme – Conditions and Procedures from the Bosnian and Hercegovian Point of View

Tomislav Limov, Botschafter der Republik Bosnien und Herzegowina, Berlin/Sarajevo

10:45 – 11:15

Diskussion und Tee/Kaffeepause

**Der Jugoslawienkrieg und die Aufarbeitung der Kriegsfolgen
– Überblick und Zwischenbilanz
in Kroatien, Serbien und Bosnien und Herzegowina
The War in Former Yugoslavia and Work up of its Results –
Overview and Preliminary Résumé**

11:15 – 11:30:

Der Jugoslawienkrieg – Dimensionen eines Konflikts

The War in Former Yugoslavia – Dimensions of a Conflict

Dunja Melčić-Mikulić, Dr. phil., Frankfurt/M

11:35 – 12:05

Das Forschungs- und Dokumentationszentrum Sarajevo –
Aufgaben, Arbeitsweise, Ergebnisse

Research and Documentation Centre – Aims, Work and Results

Istraživačko dokumentacioni centar Sarajevo

Mirsad Tokača, Sarajevo

12:05 – 12:20

Diskussion

12:20 – 12:50

Kroatisches Erinnerungs- und Dokumentationszentrum des Heimatkrieges
Aufgaben, Arbeitsweise, Ergebnisse
Croatian Memorial and Documentations Centre of the Homeland War
Aims, Work, Results
Hrvatski memorialno-dokumentacijski centar Domovinskog rata
Ante Nazor, Dr. sc., Zagreb

12:50 – 14:00

Diskussion und Mittagspause

14:00 – 14:40

Helsinki Komitee für Menschenrechte in Serbien
Helsinki Committee for Human Rights in Serbia
Aims, Work, Results
Sonja Biserko, Belgrad

Fonds für Humanitäres Recht – Aufgaben, Arbeit, Ergebnisse
Humanitarian Law Fund – Aims, Work, Results
Fond za Humanitarno Pravo
Predrag Ivanović, Belgrad

14:40 – 14:55

Diskussion

Recht und Versöhnung Law and Reconciliation

14:55 – 15:10

„Versöhnung und Internationales Strafrecht – Was trägt der Jugoslawiengerichtshof ICTY zur Versöhnung auf dem Balkan bei?“
Reconciliation and International Criminal Law – What is the Contribution of the ICTY to Reconciliation on the Balkans?
Wolfgang Schomburg, Prof., ehem. Richter am UN-Strafgerichtshof, Berlin/Durham

15:15 -15:30

„Versöhnung durch Recht? - Möglichkeiten und Grenzen der
Vergangenheitsverarbeitung im Rechtsstaat (am Beispiel Deutschlands und
Südosteuropas)“
Reconciliation by Law? – Options and Limits of Dealing with the Past in the State of
Law (in Germany and South Eastern Europe)“
Herwig Roggemann, Prof. Dr. iur.

15:35 – 15:45

„Vergangenheitsverarbeitung als Rechtsproblem in Rußland“
Dealing with the Past as Legal Problem in Russia

Burkhard Breig, Prof. Dr. iur., Fachbereich Rechtswissenschaft der Freien Universität
Berlin

15:45 – 16:00

Diskussion und Tee/Kaffee

Konflikt - Versöhnung und Gesellschaft
Conflict - Reconciliation and Society

16:00 – 16:15

„Versöhnung und Gesellschaft“

Reconciliation and Society

Michael Bongardt, Prof. Dr. phil., Vizepräsident der Freien Universität Berlin

16:20 – 16:35

„Versöhnung und kulturelle Integration

Erfahrungen aus der Arbeit des Südosteuropa Kultur Vereins Berlin“

Reconciliation and Cultural Integration

Working Experiences of the South East European Culture Society Berlin

Bosiljka Schedlich, Berlin

16:40 – 16:55

„Gedenkkultur und Geschichte“

Memorial Culture and History

Christian Schölzel, Dr. phil., Culture and More, Berlin

16:55 – 17:30

Abschlußdiskussion

Final Discussion